

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Olej do przekładni automatycznych (ATF)
Nr. art.: 183413, 197771, 194445
UFI: UUXC-5H0S-S002-DSUX

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

1.2.1 Istotne zastosowania

Środek smarny

1.2.2 Zastosowania odradzane

Nie są znane.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NIEMCY
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Strona internetowa www.febi.com
E-mail info@febi.com

Dział udzielający informacji

Informacje techniczne info@febi.com

Karta Charakterystyki info@febi.com

1.4 Numer telefonu alarmowego

organ doradczy +49 (0)89-19240 (24h) (tylko w angielskim języku)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny [ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008]

Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 3: H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2 Elementy oznakowania

Produkt wymaga oznakowania zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP).

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia



Hasło ostrzegawcze

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zawiera:

Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)]

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ / lekarzem.

P331 NIE wywoływać wymiotów.

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

P501 Utylizować zawartość / pojemnik w odpowiednim zakładzie utylizacyjnym zgodnie z odpowiednim prawem i przepisami oraz charakterystyką produktu w chwili utylizacji.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 24.03.2025, Aktualizacja 24.03.2025

Wersja 3.0. Zastępuje wersję: 2.1

Strona 2 / 15

2.3 Inne zagrożenia

Zagrożenia fizyczno-chemiczne	Nie wymieniono szczególnych zagrożeń.
Zagrożenia dla zdrowia	Działa drażniąco w przypadku częstych kontaktów ze skórą. Po spożyciu, w przypadku wymiotów, ryzyko dostania się substancji do płuc. Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), Regulacji Komisji (UE) 2018/605 lub Regulacji Delegowanej Komisji (UE) 2017/2100 na poziomie 0,1% bądź powyżej.
Zagrożenia dla środowiska	Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.
Inne zagrożenia	Przy obecnym stanie nauki nie stwierdzono dalszych niebezpieczeństw.

SEKCJA 3: Skład / Informacja o składnikach

3.1 Substancje
nie dotyczy

3.2 Mieszaniny
Produkt ten jest mieszaniną.

Objętość [%]	Skład
50 - < 100	Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304
20 - < 50	Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)] CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304
0,25 - < 1	Tiofosforyny alkilowe EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 1B: H314 - Toksyczność ostra, kategoria 4: H312 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 1: H410 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie ostre, kategoria 1: H400, Współczynnik M (toksyczność ostra): 10, Współczynnik M (toksyczność przewlekła): 10

Komentarz do części składowych Pełne brzmienie zwrotów H: zob. SEKCJA 16.
< 3 % ekstraktu DMSO (IP 346; oleje mineralne)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne	Usunąć zanieczyszczoną lub nasiąkniętą odzież.
Po przedostaniu się do dróg oddechowych	Zapewnić dopływ świeżego powietrza. W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów należy zgłosić się do lekarza.
Kontakt ze skórą	W razie zetknięcia się ze skórą natychmiast zmyć mydłem i dużą ilością wody. W przypadku, gdy podrażnienie skóry nie ustępuje należy skonsultować się z lekarzem.
Kontakt z oczami	Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
Po połknięciu	Nie wywoływać wymiotów. Przepłukać usta wodą i podać dużą ilość wody do picia. Wezwać pomoc lekarską.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnej informacji.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

W przypadku połknięcia lub wymiotów istnieje ryzyko przedostania się produktu do płuc.
Leczenie objawowe.
Kartę charakterystyki substancji przekazać lekarzowi.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze	Piana, proszek gaśniczy, rozproszony prąd wody, dwutlenek węgla
Niedozwolone środki gaśnicze	Zwarty strumień wody.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palne węglowodory.
Ryzyko powstania toksycznych produktów rozkładu termicznego.
tlenek węgla (CO)

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Nosić półmaski chroniące układ oddechowy.
Nie wdychać wybuchowych i/lub palnych gazów.
W razie awarii ochłodzić pojemniki strumieniem wody.
Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda używana do gaszenia ognia, muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Istnieje wysokie ryzyko poślizgnięcia się spowodowane wyciekami/przelaniem się produktu.
Tworzy z wodą śliskie powierzchnie.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się na wolnej przestrzeni (np. przez zastosowanie obudowy lub bariery olejowej).
Nie wypuszczać do ścieków/wód powierzchniowych/gruntowych.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zbierać ze środkiem pochłaniającym (ogólnie stosowane środki wiążące).
Zebrany materiał zutylizować zgodnie z przepisami.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz SEKCJA 8+13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać tworzenia się aerozoli.
Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
Produkt jest palny.
Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.
Stosować krem ochronny dla skóry.
Przed przerwą w pracy i końcem pracy umyć twarz i/lub ręce.
Nie nosić ścierek nasączonych produktem w kieszeniach spodni.
Zanieczyszczoną odzież ochronnej nie wносить poza miejsce pracy.
Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać tylko w oryginalnym opakowaniu.
Nie dopuszczać do przedostania się do ziemi, do wód lub kanału ściekowego.
Nie przechowywać razem z żywnością i paszą dla zwierząt.
Nie przechowywać razem z utleniaczami.
Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
Przechowywać pojemnik w dobrze wentylowanym miejscu.
Chronić przed ogrzaniem/przegrzaniem.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Patrz sekcja 1.2

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy (PL)

Skład
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie): 5 mg/m ³ , mgła olejowa
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)]
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie): 5 mg/m ³ , olej mineralny, mgła

Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy EU (2004/37/EG)

nie dotyczy

DNEL

Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
Przemysłowy, wdechowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 2,73 mg/m ³
Przemysłowy, wdechowy, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 5,58 mg/m ³
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 970 µg/kg bw/day
Odbiorca, wdechowy, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 1,19 mg/m ³
Odbiorca, ustny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 740 µg/kg bw/day
Tiofosforyny alkilowe
Przemysłowy, wdechowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 1,76 mg/m ³
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,5 mg/kg bw/day
Odbiorca, wdechowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,43 mg/m ³
Odbiorca, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,25 mg/kg bw/day
Odbiorca, ustny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,25 mg/kg bw/day
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
Przemysłowy, wdechowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 2,73 mg/m ³
Przemysłowy, wdechowy, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 5,58 mg/m ³
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,97 mg/kg bw/day
Odbiorca, ustny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,74 mg/kg bw/day

PNEC

Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
ustny (jedzenie), 9,33 mg/kg
Tiofosforyny alkilowe
słodkowodnych, 900 ng/l
Woda (morska), 90 ng/l
STP (oczyszczalnia ścieków), 54 mg/l
Osad (słodkowodnych), 0,073 mg/kg
Osad (woda morska), 0,007 mg/kg
gleba, 0,015 mg/kg
ustny (jedzenie), 10 mg/kg
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
ustny (jedzenie), 9,33 mg/kg food

8.2 Kontrola narażenia

Dodatkowe wskazówki dotyczące planowania urządzeń technicznych

Zapewnić wystarczającą wentylację nawiewną i wyciągową na stanowisku pracy. Należy przestrzegać ogólnej wartości granicznej mgły olejowej. Metody pomiaru stosowane przy wykonywaniu pomiarów na stanowisku pracy muszą spełniać wymagania wydajnościowe normy DIN EN 482. Zalecenia podane są przykładowo w wykazie substancji niebezpiecznych niemieckiego Instytutu Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (IFA).

Ochrona oczu

W przypadku ryzyka rozprysków:
Okulary ochronne. (EN 166:2001)

Ochrona rąk

Podane informacje są zaleceniami. W celu uzyskania dalszych danych prosimy o kontakt z producentem rękawiczek.
Kauczuk nitylowo-butyłowy (NBR) > 0,38 mm; (EN 374-1/-2/-3).

Ochrona skóry

lekka odzież ochronna

Inne

Należy właściwie dobrać odzież ochronną do miejsca pracy, zależnie od stężenia i ilości substancji niebezpiecznych. Odporność odzieży ochronnej na chemikalia powinna być stwierdzona przez odpowiedniego dostawcę.
Unikać kontaktu z oczami i skórą.

Ochrona dróg oddechowych

Sprzęt ochrony układu oddechowego stosować w przypadku powstania aerozolu i mgły. Przy krótkotrwałym narażeniu: sprzęt filtrujący z filtrem typu A-P1. (DIN EN 14387)

Zagrożenia termiczne

Brak.

Ograniczenie i kontrola przedostawania się do środowiska naturalnego

Patrz SEKCJA 6+7.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	ciecz
Wygląd	ciecz
Kolor	jasnobrązowy
Zapach	charakterystyczny
Próg zapachu	nie dotyczy
pH	nie dotyczy
pH [1%]	nie dotyczy
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura zapłonu [°C]	210
Palność	Produkt nie jest łatwopalny.
Dolna granica wybuchowości	Brak dostępnej informacji.
Górna granica wybuchowości	Brak dostępnej informacji.
Właściwości utleniające	brak
Prężność par [kPa]	Brak dostępnej informacji.
Względna [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Gęstość względna	nieoznaczony
Gęstość nasypowa [kg/m³]	nie dotyczy
Rozpuszczalność w wodzie	nie daje się mieszać
Rozpuszczalność inne rozpuszczalniki	Brak dostępnej informacji.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	Brak dostępnej informacji.
Lepkość kinematyczna	20 mm²/s (40° C)
Względna gęstość pary	Brak dostępnej informacji.
Temperatura topnienia/krzepnięcia [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura samozapłonu [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura rozkładu [°C]	Brak dostępnej informacji.
Charakterystyka cząsteczek	nie dotyczy

9.2 Inne informacje

Brak.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

W przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem nie są znane.

10.2 Stabilność chemiczna

Produkt w normalnych warunkach jest stabilny.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Produkt w normalnych warunkach jest stabilny.

10.4 Warunki, których należy unikać

Patrz SEKCJA 7.2.

Mocne ogrzewanie.

10.5 Materiały niezgodne

Silnie zasadowe związki

silne kwasy

utleniacze

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nieznane są niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Ostra toksyczność oralna

Produkt
ustne, Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
LD50, ustne, Szczur, > 5000 mg/kg bw
Tiofosforyny alkilowe
LD50, ustne, Szczur, > 2000 mg/kg
NOAEL, ustne, Szczur, 50 - 150 mg/kg bw/day
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
LD50, ustne, Szczur, 5000 mg/kg bw

Ostra toksyczność skórna

Produkt
skórne, Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
LD50, skórne, Królik, > 5000 mg/kg bw
Tiofosforyny alkilowe
LD50, skórne, Królik, > 500 mg/kg
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
LD50, skórne, Królik, > 2000 - 5000 mg/kg bw

Ostra toksyczność inhalacyjna

Produkt
wdechowe, Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
LC50, wdechowe, Szczur, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
LC50, wdechowe, Szczur, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
Oko, niedrażniący

Działanie żrące/drażniące na skórę

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
skórne, niedrażniący

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji.
Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 24.03.2025, Aktualizacja 24.03.2025

Wersja 3.0. Zastępuje wersję: 2.1

Strona 8 / 15

Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
skórne, nieuczułający

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji. Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
wdechowe, nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji. Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, skórne, Szczur, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, skórne, Królik, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, wdechowe, Szczur, 980 mg/m ³ air
LOAEL, ustne, Szczur, 125 mg/kg bw/day
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
NOAEC, wdechowe, Szczur, 980 mg/m ³ (subacute), nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania
LOAEL, ustne, Szczur, 125 mg/kg bw/day, Zaobserwowane skutki są niewystarczające do klasyfikacji.
LOAEL, skórne, Mysz, 100 mg/kg bw/day (chronic), Zaobserwowane skutki są niewystarczające do klasyfikacji.

Mutagenność Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji. Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
in vitro, negatywne

Toksyczność w odniesieniu do reprodukcji Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji. Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- Płodność

Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
NOAEL, ustne, Szczur, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
NOAEL, ustne, Szczur, 1000 mg/kg bw/d, nie zaobserwowano szkodliwych skutków działania

- Rozwój Brak dostępnej informacji.

Rakotwórczość Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji. Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji są spełnione. Metoda obliczeniowa

Uwagi ogólne

Dane toksykologiczne nie są dostępne dla kompletnego produktu. Wymienione dane toksykologiczne składników są przeznaczone dla pracowników medycznych i lekarzy, ekspertów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na stanowisku pracy oraz toksykologów. Wymienione dane toksykologiczne składników zostały udostępnione przez producentów surowców.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego Nie zawiera składników o właściwościach powodujących zaburzenia endokrynologiczne.

11.2.2 Inne informacje Brak.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji są spełnione.
Na podstawie wyników badań

Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), ODCE 202
EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, ODCE 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), ryba, > 100 mg/l, ODCE 203
Tiofosforyny alkilowe
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
NOELR, (14d), ryba, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), ryba, 100 mg/L

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Zachowanie w różnych częściach środowiska nieoznaczony
Sposób zachowania się w oczyszczalni ścieków nieoznaczony
Biodegradacja nieoznaczony

Skład
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) [< 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku)], CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, ODCE 301 F, Produkt nie ulega łatwo biodegradacji.
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
(28d), 31 %, ODCE 301 F, Produkt nie ulega łatwo biodegradacji.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnej informacji.

Skład
Destylaty lekkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa), CAS: 64742-55-8
log Pow, > 3,5

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnej informacji.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

W oparciu o wszystkie dostępne informacje nie jest sklasyfikowana jako substancja o właściwościach PBT lub vPvB.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Nie zawiera składników o właściwościach powodujących zaburzenia endokrynologiczne.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych ekologicznych.

Wymienione dane toksykologiczne składników zostały udostępnione przez producentów surowców.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Resztki produktu muszą być usuwane zgodnie z dyrektywą 2008/98/WE w sprawie odpadów oraz przepisami krajowymi i regionalnymi. Dla tego produktu nie można określić klucza odpadów zgodnie z europejskim katalogiem odpadów (lista odpadów), ponieważ dopiero zamierzone zastosowanie przez konsumenta pozwala na dokonanie przyporządkowania. Na terenie UE numer klucza należy ustalić w porozumieniu z regionalnym przedsiębiorstwem usuwania odpadów.

Produkt

Przestrzegana jest dyrektywa UE 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) dotycząca ograniczenia stosowania pewnych niebezpiecznych materiałów.

Zastosować się do informacji producenta o możliwości ponownego stosowania.

Utylizować jako odpad niebezpieczny.

Kod substancji odpadowej (zalecany) 130111*

Nieoczyszczone opakowania

Nieskażone opakowanie można zwrócić do obiegu.

Opakowania, których nie można oczyścić, należy usuwać do odpadów podobnie jak substancję.

Kod substancji odpadowej (zalecany) 150102 opakowania z tworzyw sztucznych
150104 opakowania z metali
150110* opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Transport lądowy wg ADR/RID NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ

Transport wodny śródlądowy (SDN) NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ

Transport morski wg IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport lotniczy wg IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 24.03.2025, Aktualizacja 24.03.2025

Wersja 3.0. Zastępuje wersję: 2.1

Strona 11 / 15

14.4 Grupa opakowaniowa

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Transport lądowy wg ADR/RID brak

Transport wodny śródlądowy (SDN) brak

Transport morski wg IMDG brak

Transport lotniczy wg IATA brak

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odpowiednie zalecenie znajduje się w punktach 6 do 8.

nie dotyczy

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

EEC-PRZEPISY	2008/98/WE (2000/532/WE); 2010/75/EU; 2004/42/WE; (EG) 648/2004; (WE) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((WE) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 2024/573; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentarz do części składowych	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nie zawiera lub zawiera poniżej 0,1% wyszczególnionych substancji.
- Załącznik XIV (REACH)	Produkt nie zawiera substancji w stężeniu $\geq 0,1\%$ wag., które podlegają wymogowi uzyskania zezwolenia zgodnie z Załącznikiem XIV Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)
- Załącznik XVII (REACH)	Produkt zawiera substancje w stężeniu $\geq 0,1\%$ wag., które zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) podlegają następującym ograniczeniom 75 Produkt podlega ograniczeniom zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) 3
TRANSPORT-PRZEPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
PRZEPISY NARODOWE (PL):	1.Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2018.143 t.j.); 2.Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. (Dz. U. 2018.992 t.j.); 3.Ustawa z dnia 13 czerwca 2013r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2019.542 t.j.); 4.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. 2005.259.2173); 5.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2010.16.87); 6.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. 2014.1800); 7.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012.1031); 8.Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011.33.166); 9.Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957r. (Dz. U. 2011.110.641 t.j.); 10.Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/9 z dnia 5 stycznia 2016r. w sprawie wspólnego przedkładania i udostępniania danych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady –w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), Dz. U. UE. L. 2016.3.41 z dnia 6 stycznia 2016r.; 11.Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Dz. U. UE. L. 2008.353.1 z dnia 31 grudnia 2008r.; 12.Rozporządzenie Komisji (WE) Nr 90/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, Dz. U. UE. L. 2009.235.1 z dnia 5 września 2009r.; 13. Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) 14.Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy 94/62/WE, Dz. U. UE. L. 2008.312.3 z dnia 22 listopada 2008r.; 15.Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dz. U. UE. L. 1994.365.10 z dnia 31 grudnia 1994r.; 16.Ustawa z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. 2019.175 t.j.); 17.Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. 2018.2231 t.j.); 18.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 sierpnia 2016r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w preparatach do odnawiania pojazdów (Dz. U. 2016.1353); 19.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 5 listopada 2009 r. w sprawie szczegółowych wymagań dla wyrobów aerozolowych (Dz. U. 2015.06.22 t.j.); 20.Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady 648 /2004/WE z dnia 31 marca 2004r. w sprawie detergentów.
- Przestrzegać ograniczeń w	Przestrzegać ograniczeń w zatrudnianiu kobiet ciężarnych i karmiących.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 24.03.2025, Aktualizacja 24.03.2025

Wersja 3.0. Zastępuje wersję: 2.1

Strona 13 / 15

zatrudnianiu

Przestrzegać ograniczeń w zatrudnianiu młodocianych.

- VOC (2010/75/WE)

0 %

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

nie dotyczy

SEKCJA 16: Inne informacje

16.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (Rozdział 3)

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

16.2 Skróty i akronimy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym)

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych koleją)

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure (Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi)

ATE = acute toxicity estimate (oszacowana toksyczność ostra)

CAS = Chemical Abstracts Service (Największa na świecie chemiczna naukowa baza danych, będąca własnością American Chemical Society (ACS))

CLP = Classification, Labelling and Packaging (Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008)

DNEL = Derived No Effect Level (poziom niepowodujący zmian)

EC50 = Median effective concentration (medianę stężenia skutecznego, 50%)

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym)

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances (Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji Chemicznych)

EL50 = Median effective loading (mediana efektywnego ładowania)

EmS = Emergency Schedules (Plany awaryjne)

GHS = Globally Harmonized System (System Globalnie Zharmonizowany)

IATA = International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego)

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk (Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem)

IC50 = Inhibition concentration, 50% (Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego)

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods (Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych)

IUCLID = International Uniform Chemical Information Database (międzynarodowa baza danych)

IVIS = In vitro irritation score

LC0 = Lethal concentration, 0% (stężenie śmiertelne)

LC50 = Lethal concentration, 50% (Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych)

LD50 = Median lethal dose (Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna))

LL50 = Median lethal loading (mediana śmiertelnego obciążenia)

LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level (najniższy obserwowany poziom działania szkodliwego)

LQ = Limited Quantities (ograniczone ilości)

MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki)

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level (poziom bez obserwowanego działania szkodliwego)

NOEC = No Observed Effect Concentration (najwyższe stężenie bez obserwowanego działania szkodliwego)

PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance (Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna)

PNEC = Predicted No-Effect Concentration (przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisko)

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów)

STP = Sewage Treatment Plant (oczyszczalnia ścieków)

VOC = Volatile Organic Compounds (lotne związki organiczne (LZO))

vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative (Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji)

16.3 Inne informacje

Procedura klasyfikacji

Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. (Metoda obliczeniowa)

Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 3: H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. (Ciężar dowodów)

Zmiana

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 24.03.2025, Aktualizacja 24.03.2025

Wersja 3.0. Zastępuje wersję: 2.1

Strona 15 / 15